

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDIFLON White Spray**

Data di revisione: 07.07.2023

N. del materiale: 718010

Pagina 1 di 13

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

ADDIFLON White Spray

UFI: 93KK-PWAC-6N66-MUKY

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

aerosol - Lubrificanti, grassi e prodotti di rilascio

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Produttore**

|                            |                                |                               |
|----------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| Ditta:                     | ADDINOL Lube Oil GmbH          |                               |
|                            | Gebäude 4609                   |                               |
| Indirizzo:                 | Am Haupttor                    |                               |
| Città:                     | D-06237 Leuna                  |                               |
| Telefono:                  | +49 (0) 3461 845-0             | Telefax: +49 (0) 3461 845-555 |
| E-Mail:                    | info@addinol.de                |                               |
| Persona da contattare:     | Application Technology         |                               |
| Internet:                  | www.addinol.de                 |                               |
| Dipartimento responsabile: | ADDINOL Application Technology |                               |

**Fornitore**

|                        |                            |                               |
|------------------------|----------------------------|-------------------------------|
| Ditta:                 | ADDINOL Lube Oil GmbH      |                               |
|                        | Gebäude 4609               |                               |
| Indirizzo:             | Am Haupttor                |                               |
| Città:                 | D-06237 Leuna              |                               |
| Telefono:              | +49 (0) 3461 845-206       | Telefax: +49 (0) 3461 845-561 |
| E-Mail:                | info@addinol.de            |                               |
| Persona da contattare: | Anwendungstechnik A. Flach |                               |
| Internet:              | www.addinol.de             |                               |

**1.4. Numero telefonico di emergenza:**

Giftnotruf Berlin (030) 30686 790

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Aerosol 1; H222-H229  
 Eye Irrit. 2; H319  
 STOT SE 3; H336

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo

**Avvertenza:** Pericolo

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDIFLON White Spray**

Data di revisione: 07.07.2023

N. del materiale: 718010

Pagina 2 di 13

**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

|      |                                                         |
|------|---------------------------------------------------------|
| H222 | Aerosol altamente infiammabile.                         |
| H229 | Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. |
| H319 | Provoca grave irritazione oculare.                      |
| H336 | Può provocare sonnolenza o vertigini.                   |

**Consigli di prudenza**

|                |                                                                                                                                                                      |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P101           | In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.                                                              |
| P210           | Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.                                                |
| P211           | Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.                                                                                                    |
| P251           | Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.                                                                                                                       |
| P280           | Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso/proteggere l'udito.                                                                    |
| P305+P351+P338 | IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. |
| P337+P313      | Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.                                                                                                         |
| P410+P412      | Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.                                                                                     |
| P501           | Eliminare il contenuto/recipiente presso un idoneo impianto di riciclaggio o smaltimento.                                                                            |

**Etichettatura speciale di determinate miscele**

75 % del totale dei componenti in termini di massa è infiammabile.

**Ulteriori suggerimenti**

Il prodotto è stato classificato ed etichettato in base alle direttive comunitarie o in base alla legislazione nazionale.

**2.3. Altri pericoli**

Con ventilazione insufficiente e/o durante l'uso si possono formare miscele esplosive/infiammabili.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscela****Componenti pericolosi**

| N. CAS     | Nome chimico                                          |              |                  | Quantità    |
|------------|-------------------------------------------------------|--------------|------------------|-------------|
|            | N. CE                                                 | N. indice    | N. REACH         |             |
|            | Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)       |              |                  |             |
| 67-63-0    | propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo       |              |                  | 30 - < 40 % |
|            | 200-661-7                                             | 603-117-00-0 |                  |             |
|            | Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336 |              |                  |             |
| 115-10-6   | dimetiletere                                          |              |                  | 15 - < 20 % |
|            | 204-065-8                                             | 603-019-00-8 |                  |             |
|            | Flam. Gas 1; H220                                     |              |                  |             |
| 17265-14-4 | Disodium sebacate                                     |              |                  | 0,5 - < 1 % |
|            | 241-300-3                                             |              | 01-2120762063-61 |             |
|            | Eye Irrit. 2; H319                                    |              |                  |             |

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDIFLON White Spray**

Data di revisione: 07.07.2023

N. del materiale: 718010

Pagina 3 di 13

**Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA**

| N. CAS     | N. CE     | Nome chimico                                                                                             | Quantità    |
|------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|            |           | Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA                                                      |             |
| 67-63-0    | 200-661-7 | propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo                                                          | 30 - < 40 % |
|            |           | per inalazione: CL50 = 47,5 mg/l (vapori); dermico: DL50 = 12800 mg/kg; per via orale: DL50 = 5280 mg/kg |             |
| 115-10-6   | 204-065-8 | dimetiletere                                                                                             | 15 - < 20 % |
|            |           | per inalazione: CL50 = 164000 ppm (gas)                                                                  |             |
| 17265-14-4 | 241-300-3 | Disodium sebacate                                                                                        | 0,5 - < 1 % |
|            |           | dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg                                         |             |

**Ulteriori dati**

Questa miscela non contiene sostanze pericolose per la salute o l'ambiente ai sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 o alle quali sia stato assegnato un valore limite di esposizione sul posto di lavoro.

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Portare la persona colpita fuori dalla zona di pericolo e stenderla. Sistemare la persona in posizione stabile, sdraiata su un fianco, anche in caso di trasporto, in caso di difficoltà respiratorie, col busto sollevato. Autoprotezione del soccorritore. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

**In seguito ad inalazione**

Portare la persona all'aperto. Mettere la persona colpita in posizione di riposo e tenerla calda. In caso di malesseri persistenti consultare un medico.

**In seguito a contatto con la pelle**

Togliersi immediatamente vestiti contaminati, compresi biancheria e scarpe. In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

**In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua. In caso di disturbi prolungati, rivolgersi al proprio oculista.

**In seguito ad ingestione**

NON provocare il vomito.  
Sciacquare la bocca accuratamente con acqua. Consultare immediatamente il medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

in caso di inalazione: stordimento. Dolori di testa. Nausea.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico.

**SEZIONE 5: misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Estintore a polvere. Schiuma.

**Mezzi di estinzione non idonei**

Acqua.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDIFLON White Spray**

Data di revisione: 07.07.2023

N. del materiale: 718010

Pagina 4 di 13

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio possono svilupparsi: Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Monossido di carbonio Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>). fuliggine.

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva. Aerosol altamente infiammabile.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

**Ulteriori dati**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Mettere al sicuro le persone. Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria. I vapori sono più pesanti dell'aria e si espandono rasoterra. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica****Altre informazioni**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Raccogliere in contenitori chiusi ed eliminarli. Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Sezione 12: Informazioni ecologiche

Smaltimento: vedi sezione 13

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Usare soltanto in luogo ben ventilato. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. Non spruzzare su fiamme o su corpi incandescenti. Pericolo di esplosioni! Evitare la diffusione dei vapori in cantine, fogne e cave. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Con il riscaldamento aumenta la pressione e il pericolo di scoppio.

**Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro**

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare gli indumenti contaminati prima del reimpiego. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Tenere l'imballaggio secco e ben chiuso, per evitare contaminazione e assorbimento di umidità. Tenere il

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDIFLON White Spray**

Data di revisione: 07.07.2023

N. del materiale: 718010

Pagina 5 di 13

recipiente ben chiuso in luogo fresco. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

Da osservare: TRG 300, direttiva sull'aerosol (75/324/CEE).

**Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Tenere lontana/e/o/i da: Agente ossidante. Materiale, ricco di ossigeno, comburente.

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: 5 - 40°C. Non conservare a temperature sopra i: 50°C.

**7.3. Usi finali particolari**

Informazioni dettagliate: vedi scheda tecnica.

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****Valori limite per l'esposizione (VME/VLE; Suva, 1903.f)**

| N. CAS   | Sostanza          | ppm  | mg/m <sup>3</sup> | f/ml | Categoria        | Provenienza |
|----------|-------------------|------|-------------------|------|------------------|-------------|
| 67-63-0  | 2-Propanol        | 200  | 500               |      | VME 8 h          |             |
|          |                   | 400  | 1000              |      | VLE courte durée |             |
| 115-10-6 | Ether diméthylque | 1000 | 1910              |      | VME 8 h          |             |
| 106-97-8 | n-Butane          | 800  | 1900              |      | VME 8 h          |             |
|          |                   | 3200 | 7600              |      | VLE courte durée |             |
| 74-98-6  | Propane           | 1000 | 1800              |      | VME 8 h          |             |
|          |                   | 4000 | 7200              |      | VLE courte durée |             |

**VBT-Parametri di controllo (Suva, 1903.f)**

| N. CAS  | Sostanza   | Parametri | Valore limite | Materiale per analisi | Momento del prelievo |
|---------|------------|-----------|---------------|-----------------------|----------------------|
| 67-63-0 | 2-Propanol | Acétone   | 25 mg/l       | U                     | b                    |

**Valori DNEL/DMEL**

| N. CAS                            | Sostanza          | Via di esposizione | Effetto   | Valore                  |
|-----------------------------------|-------------------|--------------------|-----------|-------------------------|
| 17265-14-4                        | Disodium sebacate |                    |           |                         |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine  |                   | per inalazione     | sistemico | 35,26 mg/m <sup>3</sup> |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine  |                   | dermico            | sistemico | 10 mg/kg pc/giorno      |
| Consumatore DNEL, a lungo termine |                   | per inalazione     | sistemico | 8,7 mg/m <sup>3</sup>   |
| Consumatore DNEL, a lungo termine |                   | dermico            | sistemico | 5 mg/kg pc/giorno       |
| Consumatore DNEL, a lungo termine |                   | per via orale      | sistemico | 5 mg/kg pc/giorno       |

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDIFLON White Spray**

Data di revisione: 07.07.2023

N. del materiale: 718010

Pagina 6 di 13

**Valori PNEC**

| N. CAS                                                       | Sostanza          |  | Valore      |
|--------------------------------------------------------------|-------------------|--|-------------|
| Compartimento ambientale                                     |                   |  |             |
| 17265-14-4                                                   | Disodium sebacate |  |             |
| Acqua dolce                                                  |                   |  | 0,018 mg/l  |
| Acqua dolce (rilascio discontinuo)                           |                   |  | 0,18 mg/l   |
| Acqua di mare                                                |                   |  | 0,002 mg/l  |
| Sedimento d'acqua dolce                                      |                   |  | 0,548 mg/kg |
| Sedimento marino                                             |                   |  | 0,055 mg/kg |
| Microorganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue |                   |  | 10 mg/l     |
| Suolo                                                        |                   |  | 0,099 mg/kg |

**Ulteriori suggerimenti Parametri di controllo**

fonte:

**8.2. Controlli dell'esposizione****Controlli tecnici idonei**

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

**Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale****Protezioni per occhi/volto**

Occhiali di protezione ermetici. norme DIN/EN: EN 166

**Protezione delle mani**

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: norme DIN/EN: EN ISO 374

Periodo di permanenza con contatto permanente: 480 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Spessore del materiale del guanto: 0.7 mm.

Periodo di permanenza con contatto periodico (spruzzi): 30 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Spessore del materiale del guanto: 0.4 mm

Protezione preventiva della pelle con crema protettiva.

**Protezione della pelle**

Usare indumenti protettivi adatti. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

**Protezione respiratoria**

Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori. Protezione respiratoria con filtro contro gas e vapori organici tipo A - punto di ebollizione &gt; 65 ° C: A1: &lt;1000 ppm; A2: &lt;5000 ppm; A3: &lt;10.000 ppm.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

|               |            |
|---------------|------------|
| Stato fisico: | liquido/a  |
| Colore:       | bianco/a   |
| Odore:        | di: Alcool |

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDIFLON White Spray**

Data di revisione: 07.07.2023

N. del materiale: 718010

Pagina 7 di 13

Soglia olfattiva: non determinato

|                                                                                   |                         | <b>Metodo di determinazione</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------|
| Punto di fusione/punto di congelamento:                                           | non applicabile         |                                 |
| Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione: | < -20 °C                |                                 |
| Infiammabilità:                                                                   | non applicabile         |                                 |
| Inferiore Limiti di esplosività:                                                  | 2 vol. %                |                                 |
| Superiore Limiti di esplosività:                                                  | 26,2 vol. %             |                                 |
| Punto di infiammabilità:                                                          | < -20 °C                | DIN EN ISO 2592                 |
| Temperatura di autoaccensione:                                                    | 226 °C                  | DIN 51794                       |
| Temperatura di decomposizione:                                                    | non determinato         |                                 |
| Valore pH:                                                                        | non applicabile         |                                 |
| Viscosità / cinematica:                                                           | non applicabile         |                                 |
| Idrosolubilità:<br>(a 20 °C)                                                      | insolubile              |                                 |
| Solubilità in altri solventi<br>Nessun dato disponibile                           |                         |                                 |
| Coefficiente di ripartizione<br>n-ottanolo/acqua:                                 | non determinato         |                                 |
| Pressione vapore:<br>(a 20 °C)                                                    | non determinato         |                                 |
| Densità (a 20 °C):                                                                | 0,748 g/cm <sup>3</sup> | DIN 51757                       |
| Densità di vapore relativa:                                                       | non determinato         |                                 |

**9.2. Altre informazioni****Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

Proprietà esplosive

valutazione: non Esplosivo/a.

Con ventilazione insufficiente e/o durante l'uso si possono formare miscele esplosive/infiammabili.

Alimenta la combustione:

Nessun dato disponibile

Temperatura di autoaccensione

Solido:

non applicabile

Gas:

non applicabile

Proprietà ossidanti

Nessun dato disponibile

**Altre caratteristiche di sicurezza**

Velocità di evaporazione:

non determinato

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

**10.2. Stabilità chimica**

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, la miscela è chimicamente stabile.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Pericolo di infiammazione.

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

**10.4. Condizioni da evitare**

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente. Conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione - Non fumare. Conservare fuori dalla

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDIFLON White Spray**

Data di revisione: 07.07.2023

N. del materiale: 718010

Pagina 8 di 13

portata dei bambini Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. V. misure di sicurezza secondo punti 7 e 8.

**10.5. Materiali incompatibili**

Tenere lontana/e/o/i da: Agente ossidante. Materiale, ricco di ossigeno, comburente.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**In caso di incendio possono svilupparsi: Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Monossido di carbonio Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>). fuliggine.

Combustibile. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Miscela non sottoposta a test.

| N. CAS     | Nome chimico                                    |               |           |          |                                                                 |
|------------|-------------------------------------------------|---------------|-----------|----------|-----------------------------------------------------------------|
|            | Via di esposizione                              | Dosi          | Specie    | Fonte    | Metodo                                                          |
| 67-63-0    | propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo |               |           |          |                                                                 |
|            | orale                                           | DL50<br>mg/kg | 5280      | Ratto    |                                                                 |
|            | cutanea                                         | DL50<br>mg/kg | 12800     | Coniglio |                                                                 |
|            | inalazione (4 h) vapore                         | CL50          | 47,5 mg/l | Ratto    |                                                                 |
| 115-10-6   | dimetiletere                                    |               |           |          |                                                                 |
|            | inalazione (4 h) gas                            | CL50<br>ppm   | 164000    | Ratto    | Study report (1979)<br>Ten male rats were administered the test |
| 17265-14-4 | Disodium sebacate                               |               |           |          |                                                                 |
|            | orale                                           | DL50<br>mg/kg | > 5000    | Ratto    | Study report (1978)<br>OECD Guideline 401                       |
|            | cutanea                                         | DL50<br>mg/kg | > 2000    | Ratto    | Study report (1999)<br>OECD Guideline 402                       |

**Irritazione e corrosività**

Provoca grave irritazione oculare.

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Può provocare sonnolenza o vertigini. (propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo)

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**11.2. Informazioni su altri pericoli****Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

non applicabile

**Ulteriori dati**

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDIFLON White Spray**

Data di revisione: 07.07.2023

N. del materiale: 718010

Pagina 9 di 13

experiences and available information.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

| N. CAS     | Nome chimico                                    |                    |           |                                 |                            |                                          |
|------------|-------------------------------------------------|--------------------|-----------|---------------------------------|----------------------------|------------------------------------------|
|            | Tossicità in acqua                              | Dosi               | [h]   [d] | Specie                          | Fonte                      | Metodo                                   |
| 67-63-0    | propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo |                    |           |                                 |                            |                                          |
|            | Tossicità acuta per i pesci                     | CL50 mg/l 10000    | 96 h      | Pimephales promelas             | Publication (1983)         | OECD Guideline 203                       |
|            | Tossicità acuta per le alghe                    | CE50r mg/l 1000    | 72 h      | Pseudokirchneriella subcapitata |                            |                                          |
|            | Tossicità per le crustacea                      | NOEC mg/l 13299    | 2 d       | Daphnia magna                   |                            |                                          |
| 115-10-6   | dimetiletere                                    |                    |           |                                 |                            |                                          |
|            | Tossicità acuta per i pesci                     | CL50 mg/l > 4100   | 96 h      | Poecilia reticulata             | Study report (1988)        | other: NEN 6504 Water - Determination of |
|            | Tossicità acuta per le alghe                    | CE50r mg/l 154,917 | 96 h      | green algae                     | Other company data (2009)  | other: Data generated using ECOSAR v1.00 |
|            | Tossicità acuta per le crustacea                | EC50 mg/l > 4400   | 48 h      | Daphnia magna                   | Study report (1988)        | other: NEN6501: Water -Determination of  |
| 17265-14-4 | Disodium sebacate                               |                    |           |                                 |                            |                                          |
|            | Tossicità acuta per i pesci                     | CL50 mg/l > 100    | 96 h      | Danio rerio                     | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 203                       |
|            | Tossicità acuta per le alghe                    | CE50r mg/l 38,7    | 72 h      | Skeletonema costatum            | REACH Registration Dossier | ISO 10253                                |
|            | Tossicità acuta per le crustacea                | EC50 mg/l > 100    | 48 h      | Daphnia magna                   | REACH Registration Dossier | OECD Guideline 202                       |

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE). Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo****Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

| N. CAS     | Nome chimico                                    | Log Pow |
|------------|-------------------------------------------------|---------|
| 67-63-0    | propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo | 0,05    |
| 115-10-6   | dimetiletere                                    | 0,07    |
| 17265-14-4 | Disodium sebacate                               | -4,9    |

**12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto è molto volatile. Il prodotto è difficilmente solubile in acqua.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

**12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDIFLON White Spray**

Data di revisione: 07.07.2023

N. del materiale: 718010

Pagina 10 di 13

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

**12.7. Altri effetti avversi**

Nessun dato disponibile

**Ulteriori dati**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Non aprire il contenitore con la forza. Must not be disposed of with domestic refuse. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)**

160504 Rifiuti non specificati altrimenti nell'elenco; Gas in contenitori a pressione e prodotti chimici di scarto; Gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose; rifiuto speciale

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)**

|                                                        |         |
|--------------------------------------------------------|---------|
| <b>14.1. Numero ONU o numero ID:</b>                   | UN 1950 |
| <b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>              | AEROSOL |
| <b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b> | 2       |
| <b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>                    | -       |
| Etichette:                                             | 2.1     |



|                            |                 |
|----------------------------|-----------------|
| Codice di classificazione: | 5F              |
| Disposizioni speciali:     | 190 327 344 625 |
| Quantità limitate (LQ):    | 1 L             |
| Quantità consentita:       | E0              |
| Categoria di trasporto:    | 2               |
| Codice restrizione tunnel: | D               |

**Trasporto fluviale (ADN)**

|                                                        |         |
|--------------------------------------------------------|---------|
| <b>14.1. Numero ONU o numero ID:</b>                   | UN 1950 |
| <b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>              | AEROSOL |
| <b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b> | 2       |
| <b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>                    | -       |
| Etichette:                                             | 2.1     |



|                            |                 |
|----------------------------|-----------------|
| Codice di classificazione: | 5F              |
| Disposizioni speciali:     | 190 327 344 625 |
| Quantità limitate (LQ):    | 1 L             |
| Quantità consentita:       | E0              |

**Trasporto per nave (IMDG)**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDIFLON White Spray**

Data di revisione: 07.07.2023

N. del materiale: 718010

Pagina 11 di 13

|                                                        |                                                                                   |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>14.1. Numero ONU o numero ID:</b>                   | UN 1950                                                                           |
| <b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>              | AEROSOLS                                                                          |
| <b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b> | 2.1                                                                               |
| <b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>                    | -                                                                                 |
| Etichette:                                             | 2.1                                                                               |
|                                                        |  |
| Disposizioni speciali:                                 | 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959                                                  |
| Quantità limitate (LQ):                                | 1000 mL                                                                           |
| Quantità consentita:                                   | E0                                                                                |
| EmS:                                                   | F-D, S-U                                                                          |

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

|                                                        |                                                                                     |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>14.1. Numero ONU o numero ID:</b>                   | UN 1950                                                                             |
| <b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>              | AEROSOLS, flammable                                                                 |
| <b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b> | 2.1                                                                                 |
| <b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>                    | -                                                                                   |
| Etichette:                                             | 2.1                                                                                 |
|                                                        |  |
| Disposizioni speciali:                                 | A145 A167 A802                                                                      |
| Quantità limitate (LQ) Passenger:                      | 30 kg G                                                                             |
| Passenger LQ:                                          | Y203                                                                                |
| Quantità consentita:                                   | E0                                                                                  |
| Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:             | 203                                                                                 |
| Max quantità IATA - Passenger:                         | 75 kg                                                                               |
| Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:                 | 203                                                                                 |
| Max quantità IATA - Cargo:                             | 150 kg                                                                              |

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Attenzione: gas infiammabili.

**14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

non applicabile

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 28, Iscrizione 40, Iscrizione 75

2010/75/UE (VOC): 75,991 % (568,409 g/L)

2004/42/CE (VOC): 75,991 % (568,409 g/L)

Indicazioni con riferimento alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III): P3a AEROSOL INFIAMMABILI

**Ulteriori dati**

Da osservare: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC, 2008/47/EC, Aerosolrichtlinie (75/324/EWG)

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDIFLON White Spray**

Data di revisione: 07.07.2023

N. del materiale: 718010

Pagina 12 di 13

**Regolamentazione nazionale**

Limiti al lavoro:

Rispettare i limiti all'impiego secondo l'ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5 (RS 822.115). I giovani che seguono una formazione professionale di base sono autorizzati a lavorare con questo prodotto soltanto se ciò è previsto nelle rispettive ordinanze sulla formazione per il raggiungimento degli obiettivi di formazione e se le condizioni del piano di formazione e le restrizioni d'età vigenti sono soddisfatte. I giovani che non seguono una formazione professionale di base non possono utilizzare questo prodotto. Sono considerati giovani i lavoratori, di ambedue i sessi, fino ai 18 anni compiuti.

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 3,5,6,7,9,10,11,12,15,16.

**Abbreviazioni ed acronimi**

Per le abbreviazioni e gli acronimi vedere: ECHA Orientamenti sugli obblighi d'informazione e sulla valutazione della sicurezza chimica, capitolo R.20 (Tabella dei termini e delle abbreviazioni)

ADR - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per vie navigabili interne; ASTM - American Society for the Testing of Materials; ATE - Stime di tossicità acuta; bw - Peso corporeo; CAO - Cargo Aircraft Only; CAS - Chemical Abstracts Service; CMR - Carcinogen, Mutagen or Reproductive Toxicant; DIN - Standard dell'Istituto tedesco di standardizzazione; DNEL - Derived No-Effect Level; DOT - Department of Transportation; DSL - Domestic Substances List (Canada); CE - Unione Europea; EN - Standard europei; GHS - Globally Harmonized System; GLP - Good Laboratory Practice; HMIS - Hazardous Materials Identification System; IARC - International Agency for Research on Cancer; IATA - International Air Transport Association; IC50 - Half maximal inhibitory concentration; ICAO - International Civil Aviation Organization; IMDG - International Maritime Dangerous Goods; IMO - International Maritime Organization; ISO - International Organisation for Standardization; LC50 - Concentrazione letale per il 50% della popolazione in esame; LD50 - Dose letale per il 50% della popolazione in esame (Dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; MSHA - Mine Safety and Health Administration; n;o;s; - Not Otherwise Specified; NFPA - National Fire Protection Association; NO(A)EC - No Observed (Adverse) Effect Concentration; NO(A)EL - No Observed (Adverse) Effect Level; NOELR - No Observable Effect Loading Rate; NTP - National Toxicology Program; OECD - Organization for Economic Co-operation and Development; PBT - Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance; (Q)SAR - (Quantitative) Structure Activity Relationship; RCRA - Resource Conservation and Recovery Act; REACH - Regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Convenzione internazionale per il trasporto dei passeggeri; RQ - Reportable Quantity; SADT - Self-Accelerating Decomposition Temperature; SARA - Superfund Amendments and Reauthorization Act; SDS - Safety Data Sheet; TSCA - Toxic Substances Control Act (Stati Uniti); UN - United Nations; vPvB - Very Persistent and Very Bioaccumulative

**Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008****[CLP]**

| Classificazione      | Procedura di classificazione         |
|----------------------|--------------------------------------|
| Aerosol 1; H222-H229 |                                      |
| Eye Irrit. 2; H319   | Principio di trasferimento "Aerosol" |
| STOT SE 3; H336      | Principio di trasferimento "Aerosol" |

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H220

Gas altamente infiammabile.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDIFLON White Spray**

Data di revisione: 07.07.2023

N. del materiale: 718010

Pagina 13 di 13

|      |                                                         |
|------|---------------------------------------------------------|
| H222 | Aerosol altamente infiammabile.                         |
| H225 | Liquido e vapori facilmente infiammabili.               |
| H229 | Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. |
| H319 | Provoca grave irritazione oculare.                      |
| H336 | Può provocare sonnolenza o vertigini.                   |

**Ulteriori informazioni**

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

---

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*